



نشان

 International Federation
of Red Cross and Red Crescent Societies



ICRC

نشان‌های انسانیت



در سال ۱۸۵۹، هانری دونان، بازرگان سوئیسی که در حال عبور از شمال ایتالیا بود، پیامدهای دهشتناک نبرد سولفرینو را مشاهده نمود. پس از بازگشت به ژنو، وی شرحی با عنوان «خاطره‌ای از سولفرینو» در مورد آنچه دیده بود به رشتهٔ تحریر درآورد و در آن دو پیشنهاد برای بهبود امدادرسانی به قربانیان جنگ ارائه کرد: ایجاد کروههای داوطلب در زمان صلح و در همه کشورها برای مراقبت از مصدومان جنگی؛ و اداره کردن کشورها به پذیرش عقیدهٔ حمایت از امدادگران و مجروهان در میدان جنگ.

اولین پیشنهاد به تشکیل جمعیت‌های ملی صلیب سرخ و هلال احمر منجر شد. در حال حاضر ۱۸۶۴ جمعیت در درون نهضت بین‌المللی صلیب سرخ و هلال احمر وجود دارند. پیشنهاد دوم مبنای شد برای تنظیم کوانسیون‌های ژنو که اکنون ۱۹۳ کشور عضو آنها هستند.

تصویب یک نشان مجزاً و مشخص چهت حمایت قانونی از بخش‌های درمانی ارتش، امدادگران داوطلب و قربانیان درگیری‌های مسلحه‌ان، یکی از اهداف اصلی کمیتهٔ پنج نفره‌ای بود که در ۱۷ فوریه ۱۸۶۳ برای بررسی پیشنهادات دونان تشکیل شد.

این کمیته بعدها به کمیتهٔ بین‌المللی صلیب سرخ (ICRC) تبدیل شد. علامت – یا نشان، چنانکه بعداً بدین نام خوانده شد – باید ساده، قابل تشخیص از فاصله‌ای دور، شناخته شده برای همه و یکسان برای دوست و دشمن می‌بود. در کنفرانس دیپلماتیک که در آگوست ۱۸۶۴ در ژنو برگزار شد، علامت صلیب سرخ در زمینه‌ای سفید – رنگهای پرچم سوئیس به طور معکوس – به عنوان نشان انتخاب شد. با این حال، در جریان نبرد میان روسیه و ترکیه در سال‌های ۱۸۷۶–۱۸۷۸، امپراتوری عثمانی اعلام کرد به جای صلیب سرخ از هلال احمر به عنوان نشان استفاده کرده و البتہ پذیرفت تا به نشان صلیبی که طرف دیگر به کار می‌برد، احترام بکنارد. ایران هم نشان دیگری را برگزید: شیر و خورشید سرخ. هر دو نشان هم در کنفرانس دیپلماتیک که در ۱۹۲۹ برگزار شد به رسمیت شناخته شدند. در سال ۱۹۸۰، جمهوری اسلامی ایران، هلال احمر را جایگزین شیر و خورشید سرخ کرد.

نشان جدید

نشان‌های صلیب سرخ و هلال احمر بیش از یک قرن است که در خدمت بشریت بوده و ضامن حمایت از مردمی که در درگیری‌های مسلحه و بلایای طبیعی گرفتار شده‌اند و نیز کسانی که به آنها امدادرسانی می‌کنند، هستند. این نشان‌ها نمایانگر بی‌طرفی، استقلال و بی‌غرضی نهضت بین‌المللی صلیب سرخ و هلال احمرند. در ۸ دسامبر ۲۰۰۵، کشورهای عضو کنوانسیون‌های ژنو با امضای پروتکل سوم الحاق، نشان دیگر، یعنی کریستال سرخ را به رسمیت شناختند.

پروتکل سوم الحاقی

- نشانی را ایجاد کرد که هیچ بار معنایی مذهبی، فرهنگی و سیاسی ای ندارد؛
- نشانی را ایجاد کرد که از وضعیت حقوقی مشابهی با صلیب سرخ و هلال احمر برخوردار بوده و می‌تواند به همان شکل به کار رود؛
- نشانی را ایجاد کرد که می‌تواند در شرایط خاص، توسط فدراسیون‌بین‌المللی جمعیت‌های صلیب سرخ و هلال احمر، کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ و جمعیت‌های ملی بکار رود؛
- نشانی را ایجاد کرد که می‌تواند به طور موقت و به منظور افزایش حمایت، توسط جمعیت‌های ملی و بخش‌های درمانی نیروهای مسلح و به جای نشان‌های فعلی آنها بکار رود.

این پروتکل به کشورها و جمعیت‌های ملی قابلیت انعطاف بیشتری برای استفاده از نشان‌ها داده و به جمعیت‌های ملی که مایل به استفاده از صلیب و یا هلال نیستند، امكان عضویت رسمی در نهضت را می‌دهد.



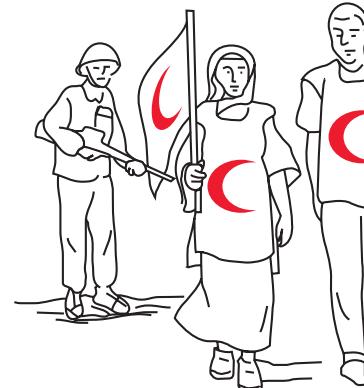
کریستال سرخ

- جایگزین صلیب سرخ و هلال احمر نمی‌شود؛
- حق انتخاب نشان‌ها را وسعت می‌بخشد؛
- در راستای جهانشمولی نهضت است؛
- ارزش حمایتی نشان‌ها را تقویت می‌کند؛
- در کاربرد نشان‌ها انعطاف بیشتری بوجود می‌آورد؛
- به مشکل ازدیاد بی رویه‌ی نشان‌ها خاتمه می‌دهد.

به طور کلی، نشان‌های صلیب سرخ و هلال احمر از احترامی که حقوق بین‌المللی به طور قانونی به آنان اعطا کرده، بهره‌مندند. با این حال، کاهی چنین تصور می‌شود که این نشان‌ها به نوعی دارای بار فرهنگی، مذهبی و یا سیاسی هستند و این موضوع باعث کمرنگ شدن پوشش حمایتی آنها از قربانیان درگیری‌های مسلحه، بخش‌های درمانی نیروهای مسلح و پرسنل سازمان‌های بشردوستانه می‌شود.

به علاوه، تا چندی پیش، جمعیت‌های ملی که مایل به استفاده از هیچیک از نشان‌های صلیب سرخ و هلال احمر نبودند، به عنوان اعضای رسمی این نهضت قلمداد نمی‌شدند. این مساله باعث ناتوانی نهضت در دستیابی به یکی از اصول بنیادین خود، یعنی جهانشمولی شد و این تصور را بوجود آورد که نشان‌های مختلف، به تدریج زیاد خواهند شد.

برای حل این مشکلات، ایده‌ای ارائه نشان سومی که برای همه جمعیت‌ها قابل قبول باشد، مطرح شد. این ایده، که به شدت مورد حمایت نهضت بود، در دسامبر ۲۰۰۵ در کنفرانس دیپلماتیک و با انتخاب کریستال سرخ در کنار صلیب سرخ و هلال احمر، عینیت یافت.



استفاده از نشان

نشان‌ها ممکن است بسته به شرایط، یکی از دو هدف زیر را دنبال کنند:
به عنوان ابزار نمادین، رابطه‌ی یک فرد یا شی، را با نهضت بین‌المللی صلیب سرخ
و هلال احمر نشان می‌دهند. در چنین مواردی، نشان‌ها باید حاوی اطلاعات تکمیلی
(مثلًا نام جمعیت ملی) بوده و نسبتاً "در اندازه‌ای کوچکتر باشند".

به عنوان ابزار حمایتی در درگیری‌های مسلحه، علامت قابل مشاهده برای
حمایت‌هایی است که کنوانسیون‌های ژنو و پروتکل‌های الحاقی از امدادگران و
پرسنل، تأسیسات و وسائل نقلیه درمانی به عمل می‌آورند. در چنین مواردی،
نشان‌ها باید تا حد امکان بزرگ بوده و هیچ اطلاعات دیگری را در بر نداشته باشند.

استفاده نمادین

چه کسی مجاز به استفاده از نشان‌ها است؟

در زمان صلح

ارگان، اشخاص و اشیائی که با یکی از اجزای نهضت مرتبطند:

- جمعیت‌های ملی
- فدراسیون‌بین‌المللی
- کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ
- آمبولانس‌ها و ایستگاه‌های کمک‌های اولیه، به عنوان اقدامی استثنائی، به شرط
آن که نشان‌ها طبق موازین حقوقی ملی بکار رفته و جمعیت ملی به طور مشخص
چنین کاربردی را مجاز دانسته باشد.



در زمان درگیری مسلحه

- جمعیت‌های ملی

- فدراسیون‌بین‌المللی

- کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ

هنگامی که از نشان استفاده نمادین می‌شود، باید ابعاد کوچکی داشته و نباید بر
روی بازو بند و یا سقف ساختمان‌ها قرار گیرد. تا ان تداخل آنها با نشان‌هایی که
به عنوان ابزار حمایتی بکار می‌روند، جلوگیری شود.

نشان‌های مورد استفاده به عنوان ابزار حمایتی

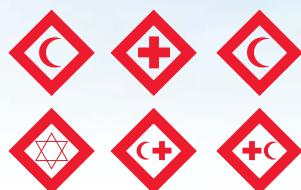
گزینه‌های بیشتر

جمعیت‌های ملی می‌توانند مطابق قوانین داخلی، یکی از این نشان‌ها را، در
قلمروی داخلی و خارجی، بکار ببرند.

جمعیت ملی می‌تواند برای اهداف نمادین، در شرایط خاص و به منظور تسهیل کار
خود، در قلمروی داخلی و خارجی، از نشان کریستال سرخ به طور موقت استفاده
کند.

جمعیت‌های ملی که کریستال سرخ را انتخاب می‌کنند، می‌توانند درون آن از هر
یک از نشان‌های شناخته شده و یا ترکیبی از آن‌ها استفاده کنند.

جمعیت‌های ملی که کریستال سرخ را انتخاب می‌کنند، می‌توانند درون آن از یک
نشان مشخص دیگر، که پیش از تصویب پروتکل سوم کاربرد گسترده داشته و به
اطلاع دیگر کشورهای عضو کنوانسیون‌های ژنو و کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ
رسیده باشد، استفاده کنند. تنها مثال چنین موردی، جمعیت ملی اسرائیل یا
ستاره داود است.



سوء استفاده از نشان



هرگونه سوءاستفاده از نشان‌ها می‌تواند از ارزش حمایتی آن‌ها کاسته و کارآیی کمک‌های بشردوستانه را کمرنگ کند. سه گونه سوءاستفاده وجود دارد:

تقلید

استفاده از علامتی که با توجه به شکل و یا رنگ آن، امکان اشتباه گرفتنش با یک نشان وجود داشته باشد.

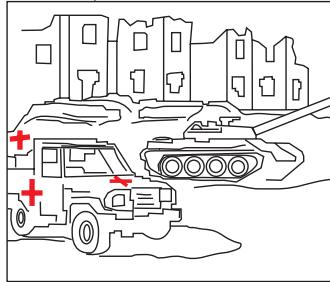
کاربرد نامناسب

استفاده از نشان توسط‌سازمان‌ها و یا کسانی که مجاز به این کار نیستند (شرکت‌های بازرگانی، داروسازان، پزشک‌های خصوصی، سازمان‌های غیر دولتی، افراد عادی، وغیره).

استفاده از نشان توسط افرادی که مجاز به این کار هستند، اما اهداف آن‌ها با اصول بنیادین نهضت همخوانی ندارد.

خیانت

استفاده از نشان هنگام درگیری‌های مسلحانه به منظور حمایت از رزمدگان و یا تجهیزات نظامی در زمان انجام عملیات خصم‌انه. استفاده‌ی خاندانه از نشان در درگیری‌های بین‌المللی وغیر بین‌المللی، جنایت جنگی محسوب می‌شود. به منظور تضمین احترام جهانی و برای حمایت از نشان‌ها، همه کشورهای عضو کنوانسیون‌های ژنو ۱۹۴۹ شده‌اند قوانین داخلی برای تنظیم نحوه استفاده از نشان و پیشگیری و مجازات استفاده‌ی غیرمجاز از آن در زمان درگیری مسلحانه و یا زمان صلح، وضع کنند. پیشگیری و مبارزه با سوءاستفاده از نشان، تنها با تصویب تدبیر قانونی و کیفری میسر نمی‌شود. مقامات ملی هچنین باید متهمد شوند که طرز استفاده صحیح از نشان را به اطلاع عموم مردم و بخش‌های تجاری و درمانی برسانند. جمیعت‌های ملی نیز برای تضمین استفاده صحیح از نشان با مقامات دولتی همکاری می‌کنند.



استفاده حمایتی

چه کسی مجاز به استفاده از نشان‌ها است؟

در زمان درگیری‌های مسلحانه

- پرسنل بخش درمانی و مذهبی نیروهای مسلح؛

- جمیعت‌های ملی؛

- تحت شرایط خاص، بیمارستان‌ها و تأسیسات درمانی غیرنظامی، کارمندان و وسائل نقلیه‌ی آنها و دیگر جمیعت‌های امدادی داوطلب.

در زمان صلح

تأسیسات درمانی و وسائل نقلیه جمیعت ملی که لازم است مانند شرایط زمان درگیری مسلحانه عمل کنند، می‌توانند از نشان‌ها در زمان صلح و با موافقت

مقامات، به عنوان ابزار حمایتی استفاده کنند؛

- نشان‌ها فقط می‌توانند به وسیله افراد و سازمان‌هایی که توسط دولت خود و برای کمک به خدمات درمانی رسمی مجاز شناخته شده‌اند، بکار روند.

کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ و فدراسیون بین‌المللی می‌توانند از نشان در هر زمانی (هم در زمان صلح و هم در زمان درگیری‌های مسلحانه) و بدون هرگونه محدودیت استفاده کنند.

هر سه نشان را می‌توان به عنوان ابزار حمایتی بکار برد



پروتکل سوم مقرر می‌دارد برای حمایت بیشتر، پرسنل بخش‌های درمانی و مذهبی نیروهای مسلح یک گشوار، می‌توانند بدون خذشه بر نشان‌های موجود خود، از هر یک از نشان‌های شناخته شده به طور موقت استفاده کنند.

کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ، فدراسیون بین‌المللی و پرسنل مجاز آنها، نام و نشان فطی خود را حفظ خواهند کرد. با این حال، در شرایط استثنائی و برای تسهیل کار، می‌توانند از کریستال سرخ نیز استفاده کنند.

نشان

نماد امید و انسانیت برای همه‌ی کسانی است که متحمل درد و رنج می‌شوند.
افراد، مکان‌ها و وسایل نقلیه‌ای را که مورد حمایت کنوانسیون‌های ژنو و
پروتکل‌های الحاقی هستند، مشخص می‌کنند.

**نمایانگر هفت اصل بنیادین نهضت بین‌المللی
صلیب سرخ و هلال احمر هستند:**

انسانیت

بی‌غرضی

بی‌طرفی

استقلال

خدمت داوطلبانه

یگانگی

جهانشمولی

مأموریت

کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ، سازمانی بی‌طرف و مستقل است که فعالیت‌های بشردوستانه‌ی آن حمایت از زندگی و کرامت انسانی قربانیان جنگ و ناگاری‌های داخلی و امدادرسانی به آنهاست.

این سازمان فعالیت‌های امدادرسانی بین‌المللی برنامه‌ریزی شده توسط نهضت بین‌المللی صلیب سرخ و هلال احمر را هماهنگ و اجرامی کند. تلاش برای جلوگیری از بروز آلام بوسیله‌ی ارتقا و ترویج حقوق بین‌المللی بشردوستانه در میان همکان از دیگر فعالیت‌های این سازمان است. کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ که در سال ۱۸۶۳ (۱۲۴۲ ه.ش.) پایه‌گذاری شد، در حقیقت منشأ نهضت بین‌المللی صلیب سرخ و هلال احمر است.

اطلاعات بیشتر

کمیته‌ی بین‌المللی صلیب سرخ اسنادی را منتشر کرده است که جزئیات بیشتری درباره‌ی مفهوم نشان‌ها و شرایط استفاده از آن‌ها در بردارند. علاوه بر آن، اداره‌ی مشورتی حقوق بین‌المللی بشردوستانه‌ی این کمیته، نمونه قوانین جامعی در رابطه با استفاده و حمایت از نشان تدارک دیده است. از کشورها هم دعوت شده تا این نمونه قوانین را به عنوان مبنای و راهنمایی برای تنظیم قوانین داخلی خود بکاربرند.



International Federation
of Red Cross and Red Crescent Societies



ICRC

فراسیون بین المللی جمیعت های صلیب سرخ و هلال احمر
تهران، خیابان ولی عصر، بالاتر از میرداماد، کوچه رشید یاسمی،
مرکز درمان و توانبخشی هلال احمر
تلفن: ۸۸۶۷۲۴۲۹ فکس: ۸۸۶۷۲۴۲۴

کمیته بین المللی صلیب سرخ
تهران، خیابان آقیتا، خیابان تابان شرقی، پلاک ۷۵
تلفن: ۰۳۴۸۸۷۸۵۵ فکس: ۰۳۴۸۸۷۸۲۳۷

پست الکترونیکی: teheran.teh@icrc.org
وب سایت: www.icrc.org